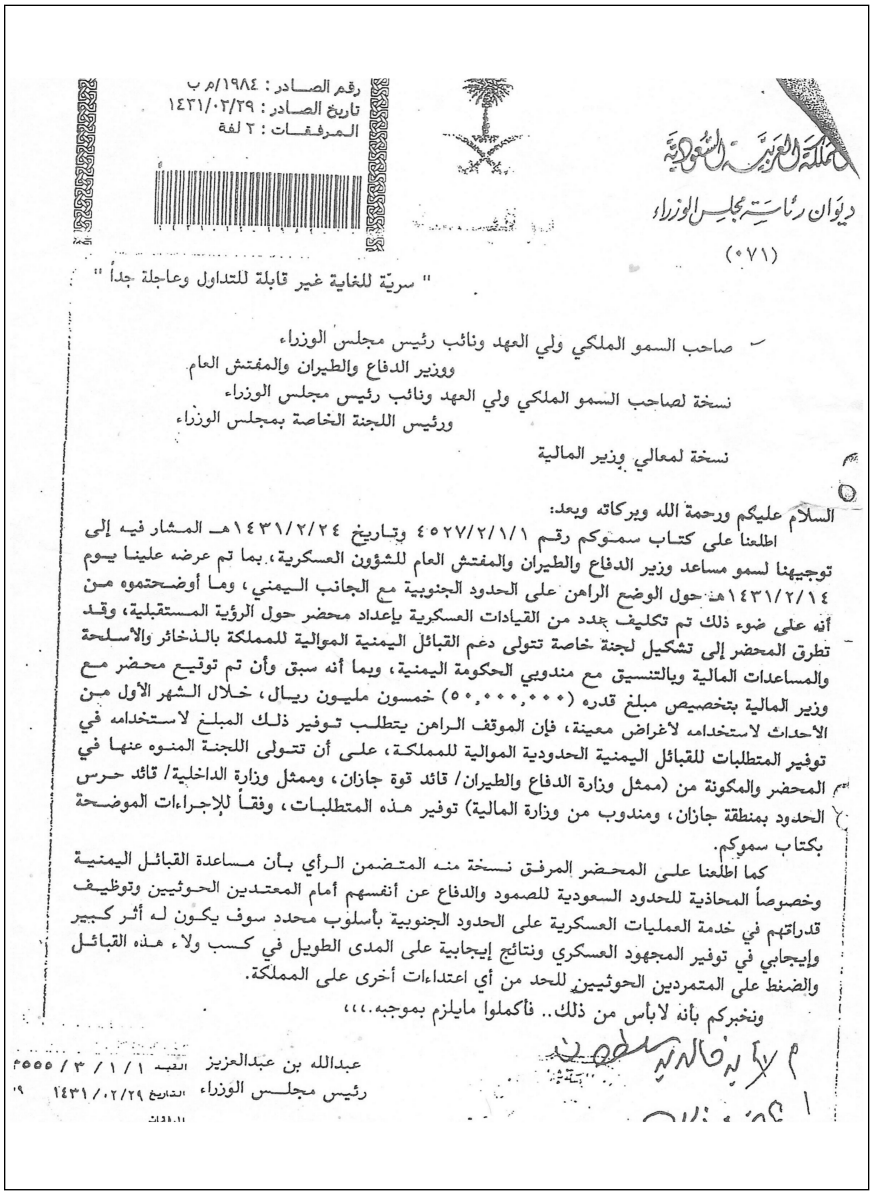

المملكة العربية السعودية
ديوان رئاسة مجلس الوزراء
(٠٧١)

رقم الصادر: ١٩٨٤/م ب
تاريخ الصادر: ١٤٣١/٠٢/٢٩
المرفقات: ٢ لفة

" سرية للغاية غير قابلة للتداول وعاجلة جداً "

صاحب السمو الملكي ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء
ووزير الدفاع والطيران والمفتش العام
نسخة لصاحب السمو الملكي ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء
ورئيس اللجنة الخاصة بمجلس الوزراء

نسخة لمعالي وزير المالية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد:

اطلعنا على كتاب سموكم رقم ٤٥٢٧/٢/١/١ وتاريخ ١٤٣١/٢/٢٤هـ المشار فيه إلى توجيهنا لسمو مساعد وزير الدفاع والطيران والمفتش العام للشؤون العسكرية، بما تم عرضه علينا يوم ١٤٣١/٢/١٤هـ حول الوضع الراهن على الحدود الجنوبية مع الجانب اليمني، وما أوضحتموه من أنه على ضوء ذلك تم تكليف عدد من القيادات العسكرية بإعداد محضر حول الرؤية المستقبلية، وقد تطرق المحضر إلى تشكيل لجنة خاصة تتولى دعم القبائل اليمنية الموالية للمملكة بالذخائر والأسلحة والمساعدات المالية وبالتنسيق مع مندوبي الحكومة اليمنية، وبما أنه سبق وأن تم توقيع محضر مع وزير المالية بتخصيص مبلغ قدره (٥٠,٠٠٠,٠٠٠) خمسون مليون ريال، خلال الشهر الأول من الأحداث لاستخدامه لأغراض معينة، فإن الموقف الراهن يتطلب توفير ذلك المبلغ لاستخدامه في توفير المتطلبات للقبائل اليمنية الحدودية الموالية للمملكة، على أن تتولى اللجنة المنوه عنها في المحضر والمكونة من (ممثل وزارة الدفاع والطيران/ قائد قوة جازان، وممثل وزارة الداخلية/ قائد حرس الحدود بمنطقة جازان، ومندوب من وزارة المالية) توفير هذه المتطلبات، وفقاً للإجراءات الموضحة بكتاب سموكم.

كما اطلعنا على المحضر المرفق نسخة منه المتضمن الرأي بأن مساعدة القبائل اليمنية وخصوصاً المحاذية للحدود السعودية للصمود والدفاع عن أنفسهم أمام المعتدين الحوثيين وتوظيف قدراتهم في خدمة العمليات العسكرية على الحدود الجنوبية بأسلوب محدد سوف يكون له أثر كبير وإيجابي في توفير المجهود العسكري ونتائج إيجابية على المدى الطويل في كسب ولاء هذه القبائل والضغط على المتمردين الحوثيين للحد من أي اعتداءات أخرى على المملكة.

ونخبركم بأنه لابأس من ذلك.. فأكملوا مايلزم بموجبه.،،،

عبدالله بن عبدالعزيز
رئيس مجلس الوزراء

الرقم ١/١/٣/٤٥٥٥
التاريخ ١٤٣١/٠٢/٢٩

English translation — page 1 of 1

English

Kingdom of Saudi Arabia

Council of Ministers Presidency

Outgoing No.: 1984 M B

Date: 29/02/1431 AH

Attachments: 2 folders

Classification: Top Secret – Not for Circulation – Extremely Urgent

To His Royal Highness the Crown Prince, Deputy Prime Minister,

Minister of Defense and Aviation, and Inspector General

Copy to His Royal Highness the Crown Prince, Deputy Prime Minister,

and Chairman of the Special Committee of the Council of Ministers

Copy to His Excellency the Minister of Finance

Assalamu Alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh, We have reviewed Your Highness's letter No. 4527/2/1/1 dated 24/02/1431 AH, in which you referred to our previous directive issued to His Highness the Assistant Minister of Defense and Aviation and Inspector General for Military Affairs, concerning the presentation made to us on 14/02/1431 AH regarding the current situation on the southern border with the Yemeni side. You clarified that, in light of the above, a number of military commanders were tasked with preparing a memorandum on the future vision. The memorandum addressed the formation of a special committee that would undertake the support of Yemeni tribes loyal to the Kingdom with ammunition, weapons, and financial assistance, in coordination with representatives of the Yemeni government. Given that a previous memorandum had already been signed with the Minister of Finance allocating an amount of 50,000,000 (fifty million) Saudi Riyals during the first month of the events to be

used for specific purposes, the current situation now requires that this amount be made available and utilized to meet the needs of the Yemeni border tribes loyal to the Kingdom. The committee referred to in the memorandum, which consists of:

A representative of the Ministry of Defense and Aviation / Commander of the Jazan Force

A representative of the Ministry of Interior / Commander of the Border Guards in Jazan Region

A representative of the Ministry of Finance

shall undertake the provision of these requirements in accordance with the procedures outlined in Your Highness's letter. We have also reviewed the attached copy of the memorandum, which contains the opinion that assisting the Yemeni tribes, particularly those adjacent to the Saudi border, to stand firm and defend themselves against the Houthi aggressors, and employing their capabilities in the service of military operations on the southern border in a specified manner, will have a significant and positive impact in conserving military effort and will yield long-term positive results in gaining the loyalty of these tribes and pressuring the Houthi rebels to prevent any further attacks against the Kingdom. We inform you that there is no objection to this… Proceed accordingly with the necessary implementation.

Abdullah bin Abdulaziz

Prime Minister

Date: 29/02/1431 AH

Attachments

Handwritten note at the bottom of the page:

My son Khalid bin Sultan,

Approve and execute this.